

## Tractanda 3 b): Propostas tier il quen annual 2022

1. La cumissiun da quen e gestiun fa sin fundament da sia controlla da gestiun (mira p. 87 – 89) e sin fundament dil rapport da revisiun dalla ADDISSA AG tier il quen annual e d'investiziun 2022 dalla vischnaunca Ilanz/Glion la proposta al parlament communal (mira p. 90 – 91):
    - d'approbar il quen annual 2022 ed il quen d'investiziun 2022 present dalla vischnaunca Ilanz/Glion.
    - da discargar ils organs responsabels dalla vischnaunca.
  2. Il bien resultat 2022 (cashflow<sup>1</sup> da rodund 3.4 miu. francs) duei vegnir nezegiaus per prefinanziar investiziuns grondas futuras ed aschia reducir la grevezia d'amortisaziun da lu. Duront la secunda mesadad digl onn 2022 ha la Carigiet Architektur & Baumanagement AG elavurau per incumbensa dalla gruppa directiva in studi da realisabladad per construir in niev luvratori per ils menaschis communal e per ils pumpiers (igl aschinumnau luvratori cumbinau) a Glion. Il studi da realisabladad ha giu igl intent da sclarir, sch'il program da spazi giavischau/necessari ei pusseivels el liug sper la Via Sorts a Glion. En quei connex ei vegniu elavurau il program da spazi ed examinau il diever dil spazi. Tenor il schazetg dils cuosts dil studi da realisabladad vegn il project luvratori cumbinau a Glion a duvra ina summa d'investiziun considerabla. Per quei propona la suprastanza communal da prefinanziar quei project cun 1 miu. francs (600'000 francs per il luvratori, 400'000 francs per las localitads da pumpiers). Cun la reduzziun da quella prefinanziaziun munta il gudogn digl onn 2022 a 61'271.79 francs.

La formaziun da prefinanziaziuns per intents d'investiziuns basegnan ina decisiun dall'autoridad responsabla (cumpareglia art. 18 al. 1 Ordinaziun davart las finanzas per las vischnauncas).

Sin fundament dallas declaraziuns precedentas e dallas explicaziuns el rapport da finanzas (mira p. 7 – 10) fa la suprastanza communal la proposta al parlament communal:
- d'approbar ina prefinanziaziun dad 1 miu. francs per la construcziun nova planisada d'in luvratori cumbinau a Glion.

*Ilanz/Glion, ils 16 da matg 2022*

*Suprastanza communal Ilanz/Glion*

---

<sup>1</sup> Gudogn avon amortisaziuns e cuosts finansials

## Traktandum 3 b): Anträge zur Jahresrechnung 2022

1. Die Geschäftsprüfungskommission beantragt dem Gemeindeparlament aufgrund ihrer Geschäftsprüfung (siehe S. 87 – 89) und aufgrund des Revisionsberichts der ADDISSA AG zur Jahres- und Investitionsrechnung 2022 der Gemeinde Ilanz/Glion (siehe S. 90 – 91):
  - die vorliegende Jahresrechnung 2022 und Investitionsrechnung 2022 der Gemeinde Ilanz/Glion zu genehmigen.
  - den verantwortlichen Organen der Gemeinde Entlastung zu erteilen.
  
2. Das gute Ergebnis 2022 (Cashflow<sup>2</sup> von rund 3.4 Mio. Franken) soll genutzt werden, um anstehende Grossinvestitionen vorzufinanzieren und damit die dannzumalige Abschreibungslast zu reduzieren. Im zweiten Halbjahr 2022 erarbeitete die Carigiet Architektur & Baumanagement AG im Auftrag der Steuerungsgruppe eine Machbarkeitsstudie für den Neubau eines Werkhofs für die Gemeindebetriebe und Feuerwehr (sogenannter Kombiwerkhof) in Ilanz. Die Machbarkeitsstudie hatte den Zweck zu klären, ob das gewünschte/erforderliche Raumprogramm am Standort an der Via Sorts in Ilanz möglich ist. Dabei wurde das Raumprogramm entworfen und es fand eine räumliche Überprüfung der Nutzungen statt. Gemäss Kostenschätzung der Machbarkeitsstudie wird das Projekt Kombiwerkhof Ilanz eine namhafte Investitionssumme beanspruchen. Der Gemeindevorstand beantragt deshalb, dieses Projekt mit 1 Mio. Franken (600'000 Franken für den Werkhof, 400'000 Franken für die Feuerwehrlokalitäten) vorzufinanzieren. Der Jahresgewinn 2022 beträgt nach Abzug dieser Vorfinanzierung 61'271.79 Franken.

Die Bildung von Vorfinanzierungen für Investitionsvorhaben benötigt einen Beschluss der zuständigen Behörde (vgl. Art. 18 Abs. 1 Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden).

Der Gemeindevorstand beantragt dem Gemeindeparlament aufgrund der obigen Ausführungen und der Erläuterungen im Finanzbericht (siehe S. 7 – 10):

- für den geplanten Neubau eines kombinierten Werkhofs in Ilanz eine Vorfinanzierung in der Höhe von 1 Mio. Franken zu genehmigen.

*Ilanz/Glion, den 16. Mai 2023*

*Gemeindevorstand Ilanz/Glion*

---

<sup>2</sup> Gewinn vor Abschreibungen und Finanzaufwand